







### in collaborazione con Rome Chamber Music Festival CCIII



#### e Gabinetto G.P. Vieusseux



# IL 9 MARZO "HAIKU ON A PLUM TREE" DI MUJAH MARAINI-MELEHI SARA' PROIETTATO ALL'ISTITUTO GIAPPONESE DI CULTURA DI ROMA. ALL'EVENTO SARA' LEGATA LA MOSTRA "DIARIO DAL GIAPPONE"

## organizzazione a cura di ISTITUTO GIAPPONESE DI CULTURA, AMBASCIATA DEL GIAPPONE IN ITALIA E AISTUGIA

Giovedì 9 Marzo alle 18.00 all'Istituto Giapponese di Cultura sarà presentato il documentario Haiku on a Plum Tree di Mujah Maraini-Melehi. L'evento è realizzato in collaborazione con l'Ambasciata del Giappone in Italia e Aistugia – l'Associazione Italiana per gli Studi Giapponesi. Alla serata prenderà parte l'autrice che introdurrà il film al pubblico presente insieme alla madre Toni Maraini e alla zia Dacia Maraini protagoniste, insieme ai loro genitori, delle vicende narrate.

Il documentario, già presentato nella sezione Riflessi della Festa del Cinema di Roma, è un viaggio nella memoria della famiglia Maraini che ripercorre un frammento di storia collettiva. A rendere più intensa la narrazione, le musiche originali del Premio Oscar **Ryuichi Sakamoto** e le scenografie - ispirate al teatro di schermi giapponese dogugaeshi - realizzate da **Basil Twist**, tra i più grandi master-puppeteer del mondo e vincitore negli Stati Uniti del prestigioso MacArthur Genius Grant.

Per l'occasione *Happy End*, tema principale del film, sarà eseguito dal vivo e, in prima assoluta, un breve estratto da *Italian Ainu*, che Ryuichi Sakamoto ha composto per il film dedicandolo alla memoria di Fosco Maraini e Topazia Alliata. Il tutto grazie alla collaborazione con il **Rome Chamber Music Festival**.

In occasione della serata il pubblico potrà, inoltre, visitare la Mostra **Diario dal Giappone** a cura delle sorelle Nour e Mujah Maraini-Melehi. Sarà esposto al pubblico il **diario di prigionia di Topazia Alliata**, insieme a libri, fotografie, documenti privati e un video esclusivo che ripercorre l'esperienza della famiglia Maraini in Giappone. La Mostra verrà allestita nella Sala Takenoma dell'Istituto Giapponese di Cultura dalle **14.00 alle 21.00.** 

Mujah Maraini-Melehi presenta il suo film di esordio alla regia, attraverso il quale rilegge in chiave di documento storico le vicende familiari dei nonni Fosco Maraini e Topazia Alliata. Giunti in Giappone nel 1938, furono internati nel 1943 in un campo di prigionia a Nagoya, insieme alle figlie Dacia, Yuki e Toni, a seguito del loro rifiuto di aderire alla Repubblica di Salò. Il film ripercorre i lunghi mesi di prigionia della famiglia attraverso le intense pagine del diario che Topazia - scomparsa nel novembre 2015 all'età di 102 anni - scrisse e custodì segretamente durante i mesi di reclusione. Sua nipote Mujah rilegge oggi quelle pagine insieme alla madre Toni: "Haiku on a Plum Tree è un viaggio personale – come nipote, figlia e madre – alla ricerca del mio passato e di un lascito familiare collettivo. Un percorso di comprensione e riconciliazione attraverso le generazioni".

Materiali fotografici e documenti di archivio inediti, interviste e testimonianze dirette restituiscono allo spettatore una realtà vivida, già in parte nota a quanti hanno avuto l'opportunità di leggere gli scritti della famiglia Maraini.

Haiku on a Plum Tree è stato scritto da Mujah Maraini–Melehi e Deborah Belford de Furia per la regia di Mujah Maraini–Melehi. Le musiche sono di Ryuichi Sakamoto che ne ha composto il tema originale *Italian Ainu*. Le scenografie e le marionette sono di Basil Twist. Direttore della fotografia è Maura Morales Bergmann, il montaggio è di Letizia Caudullo. Il film è prodotto da Maurizio Antonini e Mujah Maraini–Melehi, una produzione Interlinea Film e Haiku Film con il contributo del MiBACT— Ministero per i Beni e le Attività Culturali, Direzione Generale Cinema, della Regione Lazio, con il sostegno dell' Istituto Italiano di Cultura Tokyo, con la collaborazione del Gabinetto G.P. Vieusseux, e dell'Archivio Alinari. Akiko Gonda è autrice dell'ikebana Plum Tree.

**Haiku on a Plum Tree** è anche il risultato di una produzione dal basso, grazie alla rete e a una campagna di **crowdfunding** che ha permesso di raccogliere quasi 60.000 dollari in un mese sulla piattaforma Kickstarter. 193 finanziatori dal basso hanno contribuito con il loro supporto alla realizzazione del film provenienti da 8 paesi del mondo, molti dagli Stati Uniti.

Ingresso libero fino a esaurimento posti

### LINK TRAILER HAIKU ON A PLUM TREE

https://www.dropbox.com/sh/lpvsdwco4zmalej/AACLMhmZSC\_Opx3CfkLTe5a\_a/X%20WEB?dl=0&preview=H AIKU+trailer+ITA.mp4